



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu  
Labin, G. Martinuzzi 2  
tel: 052/351-496, fax: 052/351-695

KLASA: 602-01/14-1/18  
URBROJ: 2163/1-05/3-14-2  
Labin, 28. veljače 2014.

ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN  
putem  
Stručne službe za poslove Skupštine  
Dršćevka 3, 52000 Pazin

PREDMET: Prijedlog Zaključka o djelomičnom udruživanju sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije za 2014. godinu - dostavlja se

U privitku Vam dostavljamo prijedlog Zaključka o djelomičnom udruživanju sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije za 2014. godinu radi upućivanja iste na dnevni red naredne sjednice Županijske Skupštine Istarske županije.

S poštovanjem,

Pročelnica:

Patricia Smoljan





**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN**

KLASA: 602-01/14-01/03  
URBROJ: 2163/1-01/8-14-2  
Pula, 20. ožujka 2014.

**ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA  
ISTARSKE ŽUPANIJE  
N/r. predsjednika Valtera Drandića  
Drščevka 3  
52 000 PAZIN**

**PREDMET:** Prijedlog Zaključka o djelomičnom udruživanju sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije za 2014. godinu

Temeljem točke X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog finansijskog standarda javnih potreba osnovnog školstva u 2014. godini („Narodne novine“, br. 7/14), točke X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog finansijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2014. godini („Narodne novine“, br. 7/14), te članaka 65. i 85. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, br. 10/09 i 4/13), Župan Istarske županije dana 20. ožujka 2014. godine, donosi

**Z A K L J U Č A K**

1. Prihvata se nacrt i utvrđuje prijedlog Zaključka o djelomičnom udruživanju sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije za 2014. godinu, u tekstu koji je u prilogu ovog zaključka i čini njegov sastavni dio.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka upućuje se Županijskoj skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Smoljan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN  
mr. sc. Valter Flego**

Na temelju točke X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog finansijskog standarda javnih potreba osnovnog školstva u 2014. godini („Narodne novine“, br. 7/14), točke X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog finansijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2014. godini („Narodne novine“, br. 7/14), te članaka 43. i 84. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, br. 10/09 i 4/13), Županijska skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2014. godine donosi

## ZAKLJUČAK

### **o djelomičnom udruživanju sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije za 2014. godinu**

1. Na temelju ukupnih bilančnih prava za financiranje minimalnog finansijskog standarda javnih potreba osnovnog školstva i srednjih škola Istarske županije u 2014. godini utvrđeni su rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini za osnovne škole u iznosu od 2.065.031,00 kn i za srednje škole u iznosu od 2.406.450,00 kn, što ukupno iznosi 4.471.481,00 kn.
2. Utvrđuje se da je zbog nastavka realizacije projekta „Pulske srednje škole“ odnosno formiranja Društvenog centra Pula u „žutoj školi“ nastala potreba za djelomičnim udruživanjem planiranih sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije u 2014. godini te se stoga vrši djelomično udruživanje sredstava kako slijedi:

- a) dio sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini osnovnih škola Istarske županije u iznosu od 1.809.862,00 kn udružuje se sa
- b) sredstvima za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini srednjih škola Istarske županije u iznosu od 2.406.450,00 kn,

tako da se sredstva za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini osnovnih škola iz decentralizacije utvrđuju u iznosu od 255.169,00 kn, dok se sredstva za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini srednjih škola iz decentralizacije utvrđuju u iznosu od 4.216.312,00 kn, čime ukupni iznos planiranih sredstava za kapitalna ulaganja u osnovne i srednje škole iz decentralizacije ostaje u razini ukupno utvrđenih rashoda u iznosu od 4.471.481,00 kn.

3. Zadužuje se Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije da na temelju ovog Zaključka zatraži prethodnu suglasnost Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta i Ministarstva financija.
4. Za izvršenje ovoga Zaključka zadužuju se Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu i Upravni odjel za proračun i financije Istarske županije.
5. Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

Klasa:

Urbroj:

Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

Predsjednik Županijske skupštine  
Istarske županije

Valter Drandić

Dostaviti:

1. *Ministarstvu znanosti, obrazovanja i sporta RH  
(putem UO za obrazovanje, sport i tehničku kulturu IŽ)*
2. *Ministarstvu financija  
(putem UO za obrazovanje, sport i tehničku kulturu IŽ)*
3. *Uredu državne uprave u IŽ - Službi za opću upravu*
4. *Županu IŽ*
5. *Upravnom odjelu za proračun i financije IŽ*
6. *Upravnom odjelu za obrazovanje, sport i tehničku kulturu IŽ*
7. *Osnovnim i srednjim školama, svima  
(putem UO za obrazovanje, sport i tehničku kulturu IŽ)*
8. *Objava*
9. *Pismohrana, ovdje*

Ai sensi del punto X della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari nel 2014 („Gazzetta ufficiale“, n. 7/14), del punto X della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole medie superiori e delle case per alunni nel 2014 („Gazzetta ufficiale“, n. 7/14), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea regionale della Regione Istriana, alla seduta del \_\_\_\_\_ 2014 emana la

## **CONCLUSIONE**

### **sull'unione parziale dei mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2014**

1. In base ai diritti complessivi derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana, nel 2014 sono state constatate le uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari per le scuole elementari dell'ammontare di 2.065.031,00 kn e per le scuole medie superiori dell'ammontare di 2.406.450,00 kn, pari a un importo complessivo di 4.471.481,00 kn.
2. Si constata che per la continuazione della realizzazione del progetto della „Scuola media superiore polese“ ossia per la formazione del Centro sociale di Pola nella „scuola gialla“ si è verificata l'esigenza di unire parzialmente i mezzi pianificati per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana nel 2014 e per questo motivo viene svolta un'unione parziale dei mezzi come segue:
  - a) parte dei mezzi per l'acquisto di beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari della Regione Istriana nell'importo di 1.809.862,00 kn viene unita ai
  - b) mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole medie superiori della Regione Istriana per un importo di 2.406.450,00 kn,

di modo che i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari dal decentramento vengono determinati nell'importo di 255.169,00 kn, mentre i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole medie superiori dal decentramento, vengono constatati nell'importo di 4.216.312,00 kn, di modo che l'importo complessivo dei mezzi pianificati per gli investimenti capitali nelle scuole elementari e medie superiori dal decentramento rimane a livello delle uscite complessive determinate nell'importo di 4.471.481,00 kn.

3. S'incarica l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana a richiedere, in base alla presente Conclusione, la previa approvazione del Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport, e del Ministero delle finanze.
4. S'incaricano l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica e l'Assessorato al bilancio e le finanze della Regione Istriana ad attuare la presente Conclusione.

5. La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

Classe:

N.Prot.:

Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
ASSEMBLEA REGIONALE

Il Presidente dell'Assemblea  
della Regione Istriana

Valter Drandić

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA**

Pravni temelj za donošenje ovog akta sadržan je u odredbama točke X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba osnovnog školstva u 2014. godini („Narodne novine“, br. 29/13) i točke X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2014. godini („Narodne novine“, br. 29/13) kojima je propisano da nadležna tijela nositelja financiranja (županije, gradova i Grada Zagreba) mogu udružiti sredstva za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu do razine ukupno utvrđenih bilančnih prava u 2014. godini najkasnije do 30. lipnja 2014. godine.

Člankom 65. Statuta Istarske županije propisana je nadležnost Župana Istarske županije, a člankom 85. vrste akata koje župan donosi.

Člankom 43. Statuta Istarske županije propisana je nadležnost Županijske skupštine Istarske županije, a člankom 84. vrste akata koje Skupština donosi.

### **2. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM**

Donošenjem predloženog Zaključka Župan prosjećuje Županijskoj skupštini Istarske županije utvrđeni prijedlog Zaključka o djelomičnom udruživanju sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije za 2014. godinu.

Ovim aktom utvrđuje se prijedlog Zaključka o djelomičnom udruživanju sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom i srednjem školstvu Istarske županije za 2014. godinu.

Naime, na temelju ukupnih bilančnih prava za Istarsku županiju za 2014. godinu utvrđeni su rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini za osnovne škole u iznosu od 2.065.031,00 kn i za srednje škole u iznosu od 2.406.450,00 kn, što ukupno iznosi 4.471.481,00 kn.

Uzimajući u obzir nastavak realizacije projekta „Pulske srednje škole“ odnosno formiranja Društvenog centra Pula u „žutoj školi“, a imajući u vidu visinu sredstava osiguranih iz decentralizacije, predlaže se djelomično udruživanje sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u osnovnom školstvu u iznosu od 1.809.862,00 kn sa sredstvima za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini u srednjem školstvu do razine ukupno utvrđenih bilančnih prava u iznosu od 4.471.481,00 kn.

Shodno navedenom, predlažu se rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinansijskoj imovini iz decentralizacije za osnovne škole u iznosu od 255.169,00 kn i za srednje škole u iznosu od 4.216.312,00 kn, čime ukupni iznos planiranih sredstava za kapitalna ulaganja u osnovne i srednje škole iz decentralizacije ostaje u razini ukupno utvrđenih rashoda u iznosu od 4.471.481,00 kn.

Predmetni Zaključak će se po donošenju dostaviti Ministarstvu znanosti, obrazovanja i sporta i Ministarstvu financija radi dobivanja prethodne suglasnosti.

### **3. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA**

Financijska sredstva za provedbu ove odluke osigurana su u Proračunu Istarske županije za 2014. godinu, razdjel 9, pozicije 1080, 1082, 1083 i 1085.

U slijedećim izmjenama i dopunama Proračuna Istarske županije za 2014. godinu izvršit će se usklađenje planiranih rashoda sa utvrđenim bilančnim pravima za 2014. godinu, odnosno ukupno povećanje za osnovne i srednje škole u iznosu 175.169,00 kn.

### **4. PRIJEDLOG AKTA**

Tekst prijedloga akta sastavni je dio ovog obrazloženja.